

大力烏芻澀麼金剛曼荼邏請召陀羅尼【亦名-立現驗】

Namo ratna-trayāya. Namaś caṇḍa mahā-balavatte ucchuṣma-vajrāya. Om, ucchuṣma vajra-krodha mähā teja-skandha hana daha pacya mātha vi-kiraṇa vidhvaṃsaya asura-tripura gagana-pratiṣṭhe, sarva svarga-loka ātta-manaskaṃ, sarva deva-gaṇa pūjite. Ehyehi kiñ-jīra-āyaśi balavatte ucchuṣma-vajra maṇḍala ava-tāraṃ, mahā-krodha nāde pra-ṇāde, vajra-jvale hana daha mardane sarva māra-pāpiyas kṛtyakā kuṣmāṇḍa apasmāra kākorda-graha-dāruṇam indra-jālika kārmaṇe, evaṃ-rūpa bhūtaṃ kuṭṭa kuṭṭa, hana hana, daha daha, pacya pacya, ucchuṣma balavatte sam-uccheda huṃ paṭ svāhā.

大力烏芻澀麼金剛曼荼邏請召陀羅尼【亦名-立現驗】之意義

Namo ratna-trayāya【歸命三寶】. Namaś caṇḍa mahā-balavatte ucchuṣma-vajrāya【敬禮忿怒大力烏芻澀麼金剛】. Om, ucchuṣma vajra-krodha【烏芻澀麼忿怒金剛】mähā teja-skandha【大猛火】hana【破壞】daha【焚燒】pacya【燒煮】mātha【押碎】vi-kiraṇa【滅】vidhvaṃsaya【破滅、崩壞】asura-tripura【阿修羅之金、銀、鐵三層城砦】gagana-pratiṣṭhe【安立虛空中】，sarva svarga-loka【一切天界】ātta-manaskaṃ【心生歡喜】，sarva deva-gaṇa pūjite【一切天衆所供養】. Ehyehi【善來 善來】kiñ-jīra-āyaśi【速疾到來】balavatte ucchuṣma-vajra【大威力烏芻澀麼金剛】maṇḍala【漫荼邏】ava-tāraṃ【降臨】，mahā-krodha【大憤怒】nāde pra-ṇāde【吼 大咆哮】，vajra-jvale【金剛火焰】hana【破壞】daha【焚燒】mardane【摧伏】sarva māra-pāpiyas kṛtyakā【一切惡魔，邪惡之妖精、魔女】kuṣmāṇḍa【惡鬼之一種】apasmāra【惡鬼之一種】kākorda-graha-dāruṇam【蠱道邪魅】indra-jālika【妖術師】kārmaṇe【魔法】，evaṃ-rūpa bhūtaṃ【如是等類精靈、魔物】kuṭṭa kuṭṭa【粉碎 粉碎】，hana hana【破壞 破壞】，daha daha【焚燒 焚燒】，pacya pacya【燒煮 燒煮】，ucchuṣma balavatte【烏芻澀麼大威力】sam-uccheda【根絕】huṃ【轟】paṭ【破壞】svāhā【成就】.

(Transliterated on 26/1/2002 to 23/2/2002 from 《釋教最上乘秘密藏陀羅尼集卷二十七》—《房山石經》第二十八冊第二一四頁 by Mr. Chua Boon Tuan (蔡文端) of Rawang Buddhist Association (萬撓佛教會). 8, Jalan Maxwell, 48000 Rawang, Selangor, West Malaysia.) Rectified on 2016/5/17.

Residence Tel : 603-60918722 [Monday to Sunday after 10.30 a.m.]

Handphone : 6016-6795961. E-mail : chuaboontuan@hotmail.com